

# Das Bewegungssystem des alternden Menschen

Changes in the musculoskeletal system with increasing age

Redaktion: H. Tilscher

**410 Einführung zum Thema: Der alternde Bewegungsapparat**

Introduction to the topic: The aging musculoskeletal system  
H. Tilscher

**414 Sensomotorik im Alter**

Sensorimotor functioning in the elderly  
G.R. Ebenbichler

**418 Stabilität und Instabilität der Wirbelsäule im Alter**

Stability and instability of the vertebral column in the elderly  
L. Beyer

**421 Rheuma oder Arthrose – eine Frage, viele Antworten. Die Bedeutung der Anamnese und kritischer Details**

Rheumatism or arthrosis – one question, many answers. The importance of the anamnesis and critical details  
S. Egger · C. Michlmayr

**424 Infiltrationstherapie bei alternden Menschen. Triggerpunkte bei Rückenschmerz**

Infiltration therapy for elderly people. Trigger points for back pain  
H. Tilscher

**429 Das alternde Knie. Eine Aufgabe für die Praxis**

The aging knee. A task for the practice  
H. Tilscher

**434 Die Hand im Alter. Behandlungsmöglichkeiten häufiger Erkrankungen**

The hand in the elderly. Treatment options for commonly occurring diseases  
M. Chochole

**440 Der alternde Fuß**

The aging foot  
W. Schneider

**446 Manuelle Medizin – konservative Orthopädie. Bedeutung in der Ausbildung für die Diagnostik und Therapie von unspezifischen Wirbelsäulenstörungen**

Manual medicine – conservative orthopedics. The importance in training for the diagnostics and therapy of nonspecific spinal disorders  
H. Tilscher · A. Lechner

**449 Akupunktur in der Therapie und Prävention beim alternden Bewegungssystem**

Acupuncture in therapy and prevention for the musculoskeletal system of elderly people  
A. Meng

**455 Morphologie gleich Pathomorphologie? Nutzen von modernen Röntgenuntersuchungen für ältere Patienten**

Morphology equals pathomorphology? Benefits of modern X-ray examinations for older patients  
W. Hruby · M. Urban · M. Wassipaul · W. Krampla · A. Engel · M. Mühlbauer · H. Luckner · A. Nachbagauer

**461 Bewegung im Alter. Diagnose und Therapie von limitierenden kardiovaskulären Erkrankungen**

Physical activity in the elderly. Diagnosis and treatment of limiting cardiovascular diseases  
C.G. Wollmann

**465 Balance-Retraining. Eine Möglichkeit zur Sturzprävention**

Balance retraining. An option for prevention of falls  
E. Preisinger

**469 Altersassoziierte Veränderungen der Muskulatur. Ursachen, Folgen und Behandlungsmöglichkeiten der Sarkopenie**

Age-related muscular alterations. Causes, consequences and possible treatment options of sarcopenia  
K. Pieber



**Gesund und glücklich altern: Bei der häufig gestellten Diagnose „Rückenschmerzen“ können lokale Maßnahmen wie z. B. Infiltration zur Verbesserung der Schmerzsymptomatik beitragen. ▶ Seite 424**

## ■ Editorial Editorial

---

### 409 **Manuelle Diagnostik und Therapie. Attraktive Aspekte für den ärztlichen Nachwuchs**

Manual diagnostics and therapy. Attractive aspects for junior physicians  
L. Beyer

## ■ Einführung zum Thema Introduction to the topic

---

### 471 **Manuelle Medizin und translationale Forschung**

Manual medicine and translational research  
H. Locher · U. Böhni · J. Buchmann · M. Habring · W. von Heymann

## ■ Übersichten Review articles

---

### 473 **Neuroanatomie – Teil 1. Fakten und Hypothesen zu Afferenzen und autonomer Steuerung**

Neuroanatomy – Part 1. Facts and hypotheses on afferent pathways and autonomic control  
W. von Heymann · H. Locher · U. Böhni · M. Habring

## ■ MM aktuell

---

### 481 **Zielsetzung und Organisation der akutgeriatrischen Remobilisationsstation – ein Erfahrungsbericht**

### 482 **Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung der DGMM**

### 483 **Veranstaltungsberichte**

### 486 **Ankündigung: DGMM-Kongress 2012**

## ■ Verschiedenes Miscellaneous

---

### 445 **Termine** Forthcoming meetings

### 487 **Informationen** News

### 500 **Impressum** Imprint